

Excursió a les  
vall d'arau - Sender  
Bobi



"En Belén ha nacido  
un Niño..."

IDEAL

DICIEMBRE 1962

# MUEBLES **HORTA**

---

CONTADO *y*  
PLAZOS

*Le ofrece lo mejor al  
precio que Vd. deseaba*

Tajo, 66

HORTA

---

Laboratorio Fotográfico

**MUT-PIÑOL**

..

HORTA, 55  
Teléf. 235 52 92

PL. IBIZA, 6  
Teléf. 235 63 52

---

**CAFETERIA - CERVECERIA**

**MIOKO**

---

**Motos Vilamala**

REPARACIONES GARANTIZADAS  
VESPA - MOTO GUZZI HISPANIA - MONTESA  
Servicio Oficial OSSA y MOBYLETTE

Horta, 112 - Teléfono 235 91 36

Tocinería

**TOMÁS MARÍ**

---

Géneros de calidad

HORTA, 69

ALTA MARINE, 6

Teléfono 235 91 01

---

ANISADOS - VINOS Y LICORES

**RAMON BORDES**

≡

Calle Horta, 48 - Teléf. 235 50 00

---

**PANADERIA CIVIT**

Santo Tomás, 37  
HORTA

---

**VINOS Y LICORES**

Teresa Pont

HORTA, 81

---

**Ferretería Montagut**

Droguería - Persianas - Cortinas

Horta, 48 - BARCELONA - Teléfono 235 52 90

---

**Garage - HORTA**

Pupilaje - Lavador con Espuma  
Pinchazos - Carga de Batería  
Lubrificantes - Gasolina Super

Plaza Ibiza, 12 Tel. 235 52 13 Rajoler, 1

## "Mireu quina estrella que brilla en el cel"

Els savis tostemps han contemplat les estrelles.

Els antics caldeus i egipcis donaren ja nom a les constel·lacions que marquen la cursa dels anys. Els seus ulls no s'enlluernaven amb altra claror que la dels espais, i en les llargues nits cara als cels es preguntaven quina mena de misteris llenguatge parlaven amb el seu titillar i el seu rodar silencios.

Aquells savis astròlegs volien desxifrar el misteri i en un gest — oh paradoxa! — d'orgullosa humilitat adoraven els astres, oblidats del Creador!

Era, però, una set d'infinít, i Déu voigué sadollar-la amb llenguatge d'estrella i de llavis de l'enigmàtic Balaam brollà la profecia: «I de Jacob sorgirà un estel.»

I els savis un dia veieren i entengueren. Els uns escoltaren, els més, però, arronçant-se d'espatlles digueren «Qui sap?»

Avui els savis contemplen també les estrelles, les compten, en calculen el pes i la distància en somnis de conquesta. I Déu continua parlant als savis amb aquest llenguatge còsmic. I avui — com ahir — n'hi ha que l'escolten i en els seus vols per l'espai saben adorar el Creador, meravellats de la seva obra. Els altres...

I l'Estrella, la que fou anunciada per l'estrella dels Magues, la que brilla en cada verset de l'Evangelí, illumina com sempre les nits de cada cor, de cada ment, de cada consciència.

Cal fer-se dòcil al seu parlar, a les seves insinuacions, a la seva crida misteriosa.

El Crist ha vingut. Sempre està venint. Per això celebrem el Nadal, i el Nadal té regust, per als humils, de trobament i abraçada.

# Testimonio 1962

## LOTERIA Y CARIDAD

Por JOSE M.<sup>a</sup> PEREZ LOZANO

Cuando lean esto los lectores, se habrán quedado un poco atrás, sin duda, los grandes festivales de la esperanza española: la lotería. Como siempre, unos, los menos, habrán encontrado hueco a su esperanza, convertida ya en realidad. Otros, los más, habrán decidido aplazar su confianza para el año que viene. De los afortunados, ¿cuántos habrán entendido que eso que ahora tienen es un poco de todos y que la mejor manera de darle gracias a Dios es compartirlo? Sólo Madrid jugaba en la Navidad anterior seiscientos veinte millones de pesetas. En toda España, casi 2.000 millones. Cerca de 70 pesetas cada español. Ay, si cada español hubiese dado una cantidad igual para sus hermanos nece-

sitados, si diera una cantidad igual cuando las huchas de la Cáritas Nacional se adelanten a nuestro paso...

Los españoles concebimos, de hecho, la lotería como nuestro gran sistema de comunicación de bienes. Como aquel individuo que decía:

—Si cada español me diese a mí una peseta, yo tendría treinta millones y los demás no serían más pobres.

Y hemos de ir pensando de otro modo. La lotería no es la solución de nuestros hermanos necesitados. Es el Amor quien redime, cambia, transforma, libera. Es tan sólo el Amor.

### LAMPARAS COMA

*Además de su extenso surtido de lámparas y material eléctrico, les ofrece un gran repertorio de bombillas de adorno para belenes y árboles de Navidad*

RECUERDEN QUE ESTA CASA ES LA  
MEJOR SURTIDA DE BOMBILLAS

## Felices Fiestas

Horta, 57

Teléfono 209 09 71

# Record de Nadal de la meva infantesa



A casa l'ambient nadalenc començava el primer diumenge de desembre, junt amb l'Advent. Era el dia fixat per anar al bosc a buscar molsa, bruc, boix, etzevares, tronquets per simular els arbres, etc.

A la tarda muntava el «tablado», unes fustes que guardades de l'any anterior encara servaven una olor especial, olor de «pessebre». Després baixava al carrer a buscar un cabasset de sorra (no hi havien carrers asfaltats com ara) per marcar els caminets. Un cop apuntalat el «tablado», emmarcava tot el seu entorn amb el bruc i el boix i llavors venia el moment de començar a donar-li forma. Amb els trossos de suro que també havien estat despenjats de la part més alta d'un armari antic, començava a formar les muntanyes. Una d'elles la guardava per instal·lar-hi la cova, on hi havia el Jesuset, Sant Josep i la Verge. Com és natural, instal·lat a dalt de la mateixa no hi faltava l'àngel amb el clàssic «Gloria in excelsis Deo» i a l'entrada un parell de pastorets amb una posició tímida com si no es decidissin acabar d'entrar. Més amunt l'anunciació als pastors, l'àngel dalt de l'arbre il·luminat pels reflexos d'un foquet compaginat amb trossets de vidre, un paper vermell i una bombeta... ; la casa de pagès més avall, els pastors camí del Naixement...

Encara ara, en pensar-hi, no deixa d'embargar-me certa emoció. Era tanta la il·lusió que em feia la construcció del meu senzill pessebre. ¡ Ah, i que consti que el tenia allí, a prop meu, a la meva cambra, fins a la Candelera! I quan l'havia de desfer, quina pena i quin buit fins l'any següent!

Il·lusions i fe d'infant, perquè no podrien durar tota la vida! ; amb tota la seva intensitat!

\* \* \*

Han passat els anys... Guerres, energia atòmica... procés de Lieja... — el cinquè: No mataràs!... Quan recordo aquella senzillesa del suro, la molsa i el boix... quin contrast amb la vida d'enguany!

\* \* \*

Els meus fillets el dia 16 començaran el pessebre. Seran uns quants dies de retard ; no hi ha fa res. Tenen il·lusió i el faran. Hi tornarà a haver damunt del Naixement l'àngel amb el «Glòria a Deu en les altures i pau a la terra als homes de bona voluntat». Que la seva sigui complida. Així ho desitjo, i ho penso en el Nadal d'aquest any.

GENEROS DE PUNTO



# JETESY BOUTIQUE

CHAPI, 52 - FELIU Y CODINA, 1

TEL. 209 16 94

BARCELONA - 16



PERFUMERIA

R E Y E S

La casa más surtida en  
juguetes y artículos de  
plástico la encontraréis  
en

ARTIPLASTIC

LA MEJOR EN PLASTICOS



Central: P. Ibiza, 22 - Teléf. 20903 76

BARCELONA

# INTRODUCCION

Por una inestimable deferencia de nuestro Padre y Pastor, el Excmo. y Rvdm. señor Arzobispo-Obispo, Dr. D. Gregorio Modrego Casaus, el día 22 de septiembre ppdo. nuestros feligreses tuvieron la grata oportunidad de asistir a la ordenación sacerdotal de trece diáconos de nuestra Diócesis.

La importancia de este acto litúrgico, único hasta el presente en la milenaria historia parroquial, así como la delicada y solícita atención pastoral de nuestro señor Arzobispo, al que desde estas líneas demostramos nuestro más profundo reconocimiento, quedó plenamente demostrada en la celebración del mismo.

Ahora queremos ofrecer a nuestros lectores un emotivo poema con relación al mismo, en el que, con una elegante delicadeza, ha quedado reflejada a través de sus estrofas toda la histórica emoción que el acto encerraba.

## ORDRES MAJORS

SONET

*Des de primeres hores del jorn, les aïtes portes  
del Temple sant, obertes s'han vist de bat a bat:  
les pedres venerables, estàtiques i absortes,  
un fet gairebé insòlit avui han presenciat.*

*Aquest mati, les testes de tretze ànimes fortes,  
s'han inclinat per rebre, fervents, l'Ordre Sagrat.  
Tretze flames enceses, que a les consciències mortes  
guiaran per les rutes de la Fe i la Veritat...!*

*Mentre l'Esperit Sant presidia invisible  
l'augusta cerimònia d'emoció indescriptible,  
al jardí de l'Església tretze nards hi han florit.*

*Presentint les dolceses de la Missa primera,  
unim a llurs pregaríes la nostra més sincera...  
Lloat sia l'Altíssim Senyor que els ha escollit!*

F. Piqué



**AVUI, DISSABTE DE TEM-  
PORES, L'EXCM. I RVDM.  
DR. D. GREGORI MODRE-  
GO I CASAUS, ARQUEBIS-  
BE-BISBE DE BARCELONA,  
HA CONFERIT L'ORDRE  
DEL PRESBITERAT a:**

Miquel Aleu i Cotonat  
Josep Breu i Goberna  
Carles Casademont i Oller  
Manuel Claret i Nonell  
Josep Faura i Pujol  
Francesc J. Fortuny i Bonet  
Ramir Gual i Boix  
Gaspar Mora i Bartrés  
Joan Nonell i Brunés  
Feliu Pidelaserra i Puig  
Enric Rovira i Riera  
Josep Sánchez i Muñoz  
Lluís Serrallach i Garcia

**a la Parròquia de Sant Joan  
d'Horta.**

Donem gràcies a Déu.

22 de setembre del 1962.



P A S T E L E R I A  
U L T R A M A R I N O S

**J. Mayol**

CASA FUNDADA EN 1854



*Les agradece sus constantes atenciones  
y les desea unas felices fiestas de  
Navidad y Año Nuevo.*



HORTA, 59 - TELÉFONO 235 52 99 - BAJA MARINÉ, 2

MERCADO DE HORTA: Puesto 44

**BARCELONA**



# ALMACENES ESTEBE

*desea*  
*a toda su distinguida clientela*  
*unas felices fiestas Navideñas*  
*y un próspero Año 1963*



Y LES RECUERDA  
SU GRAN SURTIDO EN PRENDAS PROPIAS PARA  
REGALO A PRECIOS LIMITADISIMOS  
CALIDAD, DISTINCION Y ECONOMIA



VIVA DONDE VIVA, VISITENOS  
Y AHORRARA DINERO

en sus cinco establecimientos situados en

**H O R T A**

*Felices Fiestas*

CONFITERIA Y PASTELERIA

**"SANT JORDI"**

SERVICIO A DOMICILIO

Fultón, 19 (Horta)

Teléfono 235 53 90

*Felices Fiestas*

Mantequería **"Sant Jordi"**

QUESOS - MANTECAS - JAMONES - EMBUTIDOS  
FIAMBRES - GALLETAS - MEMBRILLOS - CONSERVAS  
CAMELOS - VINOS FINOS

Tajo, 48-50 Teléfono 255 62 00-III

BARCELONA (Horta)

# Sección Fotográfica

---

---

## DEL Centro Parroquial

La Sección Fotográfica, sin desánimo y siempre apoyada por sus ya numerosos socios, va siguiendo con regularidad el programa trazado y es justo declarar con satisfacción y a toda voz que si la comisión rectora de esta Sección ha presentado, cara al público, actos de relevante categoría, éstos han tenido siempre el unánime beneplácito de sus afiliados y el numeroso público asistente.

Viene a tono, pues, comentar, en estas cortas líneas la reciente tertulia familiar que nuestros fotógrafos presentaron el día 15 de noviembre último. Con una organización digna de todo encomio nos ofrecieron en el salón-café de nuestro Centro Parroquial, preparado en un maravilloso ambiente acogedor, un estupendo programa fotográfico en el que nos deleitaron con unas colecciones muy bonitas y bien concebidas de diapositivas en color; la proyección de la sin par película submarina de don Eduardo Admetlla, campeón mundial de profundidad en el año 1957, y la película-reportaje de la excursión efectuada a las «Ponts del Llobregats», que organizó nuestra Sección de Turismo y que supo plasmar con todo detalle en el celuloide nuestro compañero don Jaime Caminal.

Hemos de confesar que a poco nos supo el programa, y creemos que estas palabras son su más digno elogio, ya que al levantar la sesión estábamos todos los allí reunidos dispuestos a empezar nuevamente. Pero estos artistas saben a la perfección lo que se hacen; dejan a uno con la miel en la boca para mejor ocasión y forzoso es reconocer que en esto también nos demuestran un dominio completo de la captación del público.

Lástima que la fotografía no ofrezca motivos suficientes para prodigar con cierta asiduidad estas simpáticas tertulias, pero sabemos que en su ambiente trabajan con ahínco, que a sus afiliados les han ofrecido un cursillo completo de fotografía a cargo de don Pedro Tomás Montes Ayanz, alrededor del cual les vimos agrupados por primera vez el día 24 de noviembre y que suponemos continuará con regularidad.

Con carácter oficial nos han anunciado para las próximas fiestas navideñas una exposición fotográfica a cargo de don Alberto Sabadell, destacado elemento de la Agrupación Fotográfica de Cataluña.

Todo ello nos obliga a dar nuestra más cordial felicitación a la Sección Fotográfica.

Una vez más, IDEAL, en el transcurso de su larga existencia, se dirige en estas Navidades a sus lectores para expresarles los más fervientes votos de paz y felicidad, deseándoles al mismo tiempo toda clase de prosperidades para 1963.

# *optica y fotografía*

GALERIAS HORTA

plaza ibiza, 6 - tienda 8  
teléfono 209 02 95

## **Depositario oficial:**

Lentes Orgánicas ORMA 1000 R

Cristales Bi - Filtral

Gafas Amor

## **Gran variedad en:**

Cámaras fotográficas - Proyectores

Discos - Lupas - Termómetros etc.

C  
R  
E  
A  
C  
I  
O  
N  
E  
S

J. CIVIT

Cámaras fotográficas - Proyectores

Discos - Lupas - Termómetros etc.

Gran variedad en:

Gafas Amas

Cristales Bi-Filtros

lentes Ópticos ORMA 1000 R

Depositarlo oficial:

GALERIAS HORTA

teléfono 209 02 92

plaza Ibiza 5 - L.

Sección Fotográfica

OPTICA

LABORATORIO

# Triptic de Sonets a Nadal



## I

### L'ESTRELLA

*Un suau perfum de tendra flor novella  
se'ns infiltra en el pregon de l'esperit  
i a dintre la serenor de l'infinit  
hi hem percebut sentors de meravella...*

*Hem atxecat els ulls... i hem vist l'Estrella  
suspena en el Misteri de la Nit;  
ha bategat en el cor un nou delit  
quan tanta llum omplia la parpella...*

*Quina claror tan viva i transparent  
illuminava el nostre pensament,  
quan en el cel el diví Estel floria,*

*que ens injonía un anhel ferrent  
de caminar i seguir-lo, mansament,  
vers on amb el seu pas conduiria!*



## II

### EL CAMI

*Com si fos al bell punt del migdia,  
aquesta nit ve'em ben clar el Camí  
que amb cor d'infant, avui, hem de seguir  
si volem arribar a l'Establa...*

*I amb pas segur hem emprés la nova via  
que fins la Cova ens ha de conduir...  
Res no temem de la foscor d'ahir  
perquè tenim a dalt l'Estel que ens guia...*

*Ni ens farà por del gel la consistència,  
ni el fred que el mull de l'os ha de colpir  
avui el nostre pit farà tremir,*

*ja que portem encesa la presència  
de l'escalf que a la Cova hem de sentir,  
donant-nos forces per seguir el Camí...!*

## III

### LA COVA

*Per fi, de sobte, l'estrella s'ha aturat  
i ens hem trobat al davant de la Cova...  
I hem vist a l'Infant que Maria prova  
d'adormir a la jalda, i el Fuster al costat,*

*i també una mula i un bou, estranyat...  
Tot el gran sentit de la Bona Nova  
— oh! suau Misteri que tot ho renova —  
l'Àngel del Missatge ens l'ha declarat*

*en dir: —Alegreu-vos, que Déu és naí,  
de dolça pobresa tot Ell enjoiat!...  
I d'aquest món ja tot l'or ens sobrava*

*quan al Rei dels humils hem adorat,  
i un desig de tenir bona voluntat  
a dintre el cor, avui, se'ns abrandava!*

JOAN BARTROLÍ I BONANY

(Nadal, 1962)

# Nuestros programas cinematográficos

Después de la inactividad veraniega, de nuevo se inauguró la temporada cinematográfica, por la Fiesta Mayor, con el tradicional Jueves infantil. Se proyectó un interesante programa, la gran película llena de acción y realismo «ZAFARRANCHO DE COMBATE», en technicolor, a la que acompañó la no menos interesante «EL ANGEL DE NAPOLES», finalizando con dibujos de PATO DONALD y CHARLOT. El numeroso público que llenaba la sala quedó satisfecho.

Destacamos que con la inauguración de la temporada se puso en marcha unos aparatos de gran calidad, los cuales dan a nuestras sesiones de cine un formidable avance en la visualidad y sonoridad.

**23 Y 24 DE SEPTIEMBRE.** — «MOBY DICK», con Gregory Peck, en technicolor, aventuras de mar, la caza de la ballena blanca, «espectacular», y «CASCO DE ACERO», acción de guerrillas japonesas, y NO-DO.

**30 DE SEPTIEMBRE.** — «LA ESTRELLA DEL REY», una película para pasar un rato divertido con un estupendo technicolor y bonitos paisajes, y «ADIOS, MARIQUITA LINDA», una película mejicana, distraída al ser musical.

**14 DE OCTUBRE.** — «EL TEMIBLE ROBIN HOOD», en technicolor, película que gusta a todos, en especial a los pequeños, lo cual quedó demostrado con la asistencia numerosa de los mismos. Esta antigua película, pero célebre, ¿quién no la ha admirado y deleitado con las hazañas de «ROBIN DE LOS BOSQUES»? agrada al público, y «EL GUARDIAN DEL PARAISO», divertida por la actuación de Fernando Fernán Gómez.

**21 DE OCTUBRE.** — «PRINCESA MODERNA», en technicolor, una comedia amorosa que distrajo a los concurrentes, y «EL IDOLO», película deportiva RUGBY, gustó y deleitó a los deportistas y al público en general.

**28 DE OCTUBRE.** — «CUNA DE HEROES», en technicolor, alegre y divertida, basada en la vida de cadetes militares, sus problemas amorosos, su disciplina en la escuela militar, «DESERCION», película de las que gustan a los jóvenes. Filmada en los recientes disturbios de la guerra de Argelia.

**11 DE NOVIEMBRE.** — «ES GRANDE SER JOVEN», en technicolor, después de varios programas bastante acertados, en este día tuvimos ocasión de admirar una gran película, llena de alegría, dinamismo, magistralmente llevada a la pantalla e interpretada por John Mills, Acompañó «EL TIRANO DE TOLEDO», aventuras.

**18 DE NOVIEMBRE.** — «BANDERA NEGRA», en technicolor, interesantes aventuras, piraterías del capitán Blood; a los mayores nos hizo pasar un buen rato, y los jóvenes disfrutaron de lo lindo. Acompañó «UN FANTASMA LLAMADO AMOR», comedia romántica entre dos adolescentes.

**21 DE NOVIEMBRE.** — Miércoles, tarde a las 4, se ofreció en sesión privada para un Colegio de Religiosas, la interesante película «DIALOGO DE CARMELITAS», formidable en su argumento, dirección e interpretación. Esta película en sesión pública está programada y se proyectará en breve. Acompañó a la misma 5 DIBUJOS EN COLOR.

**2 DE DICIEMBRE.** — «EL GLOBO ROJO», en technicolor, una excepcional fábula que deleitó a los numerosos asistentes. Completaron cuatro documentales y la humorística película «DIPLOMATICO ULTIMO MODELO», pocas veces se nos había ofrecido un programa tan completo. En conjunto se disfrutó de una agradable tarde.

**8 Y 9 DE DICIEMBRE.** — «LOS HIJOS DEL VOLCAN», en technicolor, clásica cinta japonesa de fantasía, monstruos gigantescos que destruyen ciudades y aviones, los tanques les hacen cosquillas; finalmente, proyectiles dirigidos destruyen el volcán, donde mueren; su espectacularidad fue agradable, ayudándole grandemente el ser filmada en technicolor. «RONDA ESPAÑOLA» película muy distraída, interpretada por los Coros y Danzas de la Juventud Femenina de España, en una gira por Sudamérica, en la que se interpretan toda clase de bailes regionales; en conjunto muy alegre y divertida.

**16 DE DICIEMBRE.** — «PELUSA», en technicolor. Ambiente circense, muy bien interpretado en su papel principal por MARUJITA DIAZ, película que fue para ella la revelación en su carrera artística; en síntesis resumida, da a conocer la vida de una cómica, con sus sentimientos amorosos y sus problemas familiares dentro del ambiente del circo; estupenda en sus partes musicales y de canto que nos ofreció Marujita, y muy distraída en sus espectáculos propios de circo. Acompañó «VIOLETAS IMPERIALES», reposición en nuestra sala de esta conocida película, agradable por las canciones que interpreta Luis Mariano y la actuación de Carmen Sevilla; comedia distraída que fue un fiel complemento a la primera; en resumen, una sesión estupenda. Finalizó con DIBUJOS.

**NOTA.** — El numeroso público que actualmente asiste a nuestras sesiones de cine, lo  
(Pasa a la página 19)



Es ahora época apropiada para verificar balance de las excursiones efectuadas por esta Sección durante el año que finaliza, y al mismo tiempo que nos congratulamos del éxito que las mismas han obtenido, agradecerlo a los que nos han ayudado con su asistencia, sus sugerencias o su interés hacia nuestras actividades.

La temporada iniciada el mes de mayo con una visita a los Monasterios de Poblet y Santes Creus, realizada conjuntamente con la Sección Fotográfica de la entidad, continuó con una excursión dominguera a Ampurias, La Escala y Palamós, un circuito de

cinco días de duración al Valle de Arán — del que más adelante les ofrecemos amplia información de un excursionista asistente —, una excursión conjunta con el Cuadro Escénico de la entidad a Les Ponts del Llobregat y finalizó el día 7 de octubre con la tradicional visita a la Moreneta, coincidiendo con la Romería Parroquial.

Este ha sido el programa llevado a término el presente año. Actualmente estamos preparando el correspondiente a la próxima temporada y aun cuando no es definitivo nos place informarles de nuestros proyectos.

**PROGRAMA TEMPORADA 1963**

Abril	<i>Baños y Besalú</i>
Mayo	<i>Salou</i>
Junio	<i>Monasterio de Piedra</i>
Julio	<i>Santuario de Nuria</i>
Agosto	<i>Montserrat</i>
Septiembre	<i>Romería a Montserrat</i>

**EXCURSIÓ A LA VALL D'ARAN**

Del 18 al 22 de juliol, el Centre Parroquial organitzà una excursió interessant: Vall d'Arán-Lourdes. Va tenir èxit. Un autocar dels grans, amb totes les places ocupades, sortí de la Plaça d'Elvissa el 18 al matí. Tots portàvem grans maletes, puix els «entesos» ens van advertir que no ens fiéssim del temps: a les nits passariem fred; feien falta jerseis de llana i, sobretot, no oblidéssim els impermeables si pensàvem anar a Lourdes. Gairebé tots érem «novatos» i vam carregar de valent les maletes. Estàvem molt contents d'anar cap a la Vall d'Arán! Teníem unes ganes de veure muntanyes immenses i llacs, i coses boniques!

De moment coneixem bé la ruta, Bruc de Baix, el de Dalt, contemplem la muntanya de Montserrat amb el fervor i simpatia que sempre ens inspira. Adéu, Moreneta, sigueu la nostra guia!

Igualada: parada i esmorzar. Segum endavant. Cervera: tota la Segarra és monòtona i molt calorosa. Pensem en les nits fredes que ens esperen. Correm! Correm!

Arribem a Tàrraga. Després a Balaguer i no ens passem gens per la seva plaça Major. Cap a l'hotel a dinar! Una mica més tranquils continuem la marxa cap a Tremp. Ens preparem per a contemplar bells paisatges.

El refugi de Coll d'Ager, primera paradeta de la tarda; curta, solament per donar una mirada vers els quatre punts cardinals. Comencem a animar-nos: bastantes muntanyes, bon panorama. Baixem vers la vall per a trobar el curs del Noguera-Pallaresa, que ja no deixarem fins demà. Corbes, més corbes i avall, avall! Ja veiem aigua: el pantà de Terradets! Que bonic i que impressionant i pavorós. El riu, profund d'un blau verd, a un costat la carretera i a l'altre la via del



tren i unes masses immenses de pedra tancant la vall. Tots estem pensant que encara es poden avariar dues rodes més del cotxe i el que passaria aquí, en aquestes soledats, seria bastant tràgic. Però no clem res, mirem i respirem fondo, mentre l'autocar va vordejant l'aigua en un seguit de corbes.

Tremp! Passem de pressa. Molts soldats. A la sortida del poble una presa relativament estreta per l'amplada que s'endevina té aquella paret. Quan la deixem enrera i veiem el pantà quedem bocabadats. La vall s'eixampla, s'eixampla!... i les tones d'aigua són incalculables. El pantà de Tremp és magnífic, grandios. Les seves voreres són boniques platges amb pineda i sorra. Ja no pensem en les rodes del cotxe.

Per fi arribem a Poble de Segur! Ens apotentem, treiem maletes i mirem la nostra roba d'hivern. A fora fa calor; potser després de sopar ens podrem posar un jersey... No fa falta. Algú insinua abans de sortir del menjador que recollim pa, perquè l'esmorzar de demà serà magre. No en fem gaire cas i anem a donar una volta pel poble sense pensar en coses tan vulgars com són les dents i l'estómac.

#### DIA 19

Avui hem d'anar fins a Viella. Cal estar ben desperts per contemplar-ho tot bé, ja que el més bonic ho veurem avui segons els bons excursionistes. I no ens han enganyat. Passem la vall de Collegats que, me'n ric del Gran Canó! Ens anem enfilant. Les muntanyes van canviant de vegetació: pins, falgueres, avets... Roques negres, aigua que salta pertot arreu des de les altures. Els grans llacs del Pallars no es deixen mirar. Però ja

pujarem, ja! Bé, ja ens pujaran, ja! Després de moltes corbes i molts canvis de marxa arribem a

ESPOT —teulades negres i punxegudes, una catifa d'herba ho cobreix tot. Rodejant el poble unes muntanyes d'aquelles que necessites una setmana per pujar-les caminant —, Esmorzem i pensem en aquella insinuació de guardar pas que ens van fer ahir. Feia falta!

En grups de sis o vuit ens trasladem en un jeep fins al llac de Sant Maurici. Ja ens ho deien que era bonic, però tots quedem sorpresos. Els boscos, les muntanyes, les pedres, les flors, l'aigua... Tot és diferent del que hem contemplat fins ara. Bonic, espèndid, meravellós! En una fotografia contemplem tan poca cosa! El millor és mirar estona i més estona.

Vas voltant d'un costat a l'altre i cada vegada et sents més feliç. Quines meravelles ens ha donat el Senyor!

Després de dinar baixem fins a Estèrri d'Aneu per pujar al

#### PORT DE LA BONAIGUA

Ara sí que som feliços del tot i diem com Maragall: «Si el món és tan formós, Senyor, què més ens podeu dar en una altra vida?» Es trobaria aquí el nostre Maragall quan va escriure el seu «Cant espiritual»? No m'estranyaria. Tenim cara al Nord una muntanyassa tapissada de verd, d'aquelles. Vers l'Oest contemplem la vall oberta de l'Aran, la més bonica del Pirineu; cap al Sud, un massís de muntanyes grises i blanques: la Maladeta, i direcció Est, la vall d'Aneu, que acabem de pujar. Només hi falta una mica de mar al fons (amb la imaginació l'estem contemplant). Ningú pensa en la seva passada vida rutinària: el despatx, el taller, la plaça, l'escombra... Sentim córrer el temps només perquè la claror va minvant, si no ens quedariem aquí dies i nits, sobretot amb aquesta temperatura tan agradable. Hem de marxar. Baixem direcció Viella. Sopar i guardar pa, que demà anem a Lourdes. Nota: encara no fa fred!

#### DIA 20

Direcció Lourdes. Passem la frontera després de les parades de rigor. França! Ja som a l'estranger! Les muntanyes s'acaben i una plana verda i rica s'estén davant nostre. Quina sort tenen els francesos d'aprofitar tota l'aigua d'aquest gran riu Garona, que neix a casa nostra! Arribem a Lourdes amb el temps justet per a poder combregar abans no tanquin l'església. Verge Santa, reforceu la nostra fe perquè no ens deixem impressionar malament davant de tantes botigues de esouvenir» tant començ i tanta gent bellugant-se sense parar d'un costat a l'altre! Fa una calor insuportable! Visitem la Cova, les diferents esglésies, la casa de Santa Bernarde-

ta... Estem una mica atordits! A la tarda veiem la processó de malalts. Impressionant! Tots esperen!... No els defraudeu, Senyor! Que la vostra gràcia baixi sobre ells i sobre tots nosaltres! Nota: Als hotels de Lourdes aquesta nit deuran fer sopa de pa. N'hem deixat grans quantitats del que portàvem de Viella.

#### DIA 21

Ens acomiadem de la Vall d'Aran en entrar al túnel de Viella, una obra impressionant dels nostres arquitectes. En sortir del túnel el paisatge ha canviat. Ara seguim el curs del Noguera Ribagorçana, tan aprofitat per les centrals tèrmiques com el seu germà Pallaresa. El deixem prop de Pont de Suert per anar a dinar a Boí. Abans, però, ens traslladem en jeep a l'estany de Liebreta i...

#### AIGUES TORTES

Estem meravellats! Si Sant Maurici ens va fer obrir un pam de boca, ara ja no tenim prou cara per la boca que badem. Com és possible que la Natura pugui tenir tanta bellesa? Veiem una muntanya abrupta, plena de pedrottes negres que amenacen caure damunt nostre al més petit moviment; aigua zigzaguejant per entre un bosc d'avets, els uns cremats pels llamps, blancs i esquelètics, altres alts i orgullosos, desafiant el vent; altres petits i cercant protecció prop dels grossos, altres caiguts ja sobre les aigües i servint-nos de passera protectora. El terra verd, una catifa atapeïda que ens convida a jeure. Per allà on s'escola l'aigua a unir-se al Noguera Ribagorçana, una vista tan bonica... Ja no surten les paraules. Marxem d'aquí no sense fer la promesa de tornar-hi.

A la tarda visitem Caldes de Boí. Tots aquests poblets estan plens d'obres arquitectòniques dels nostres colonitzadors romans.

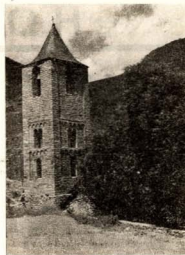
#### PONT DE SUERT

Naturalment, visitem la famosa església modernista i atrevida. Es de les més boniques que hem vist. Tots estem d'acord.

Deixem el Noguera Ribagorçana i anem a fer nit a la Pobla de Segur.

#### DIA 22

Avui tornem a Barcelona, sense haver fet servir la roba d'hivern ni els impermeables.



Malgrat aquest «contratemps», estem molt contents dels bons dies passats. Cantem alegres i tots som amics íntims.

#### BALAGUER

Portem amb nosaltres un natiu de la ciutat i ens explica la història de la bella imatge del famós Sant Crist de Balaguer. L'anem a visitar i quedem impressionats d'aquella talla de fusta negra. Tenim temps de visitar la ciutat, la seva Plaça Major, amb les voltes tradicionals de totes les places catalanes. Marxem contents cap a Barcelona carregats de «banderines», «souvenirs». Passem per Tàrrrega molt de pressa, amb el cor encongit pensant en les rodes del cotxe. Parada a berenar al parador d'Igualada i cap a Barcelona falta gent!

Montserrat! Adéu Moreneta, gràcies perquè ens heu guardat!

Res més. Ja som a casa. A repartir els «souvenirs» a la família i a enraonar i enraonar i mirar fotografies i somniar.

Fins un altre dia, estimada Vall!

#### EXCURSIONISTA D'AUTOCAR

(Viene de la página 16)

cual nos llena de satisfacción y nos alienta con su presencia a proseguir en los esfuerzos hasta la fecha realizados y que, D. m., proseguirán hasta conseguir lo humanamente posible en el camino de la perfección, a fin de ofrecerles unas tardes festivas lo más agradable posibles; habrán observado, y su asidua asistencia lo demuestra, un notable cambio en comparación a las sesiones anteriores a la Fiesta Mayor, y ello es debido a los

cambios efectuados con los nuevos aparatos adquiridos. Las sesiones podrán mejorarse aún más en cuanto mejoren las condiciones actuales por parte de los operadores.

Y nada más, sino desearles a los lectores y asistentes unas felices Fiestas de Navidad y un próspero año nuevo, el cual deseamos esté lleno de aciertos en la preparación de programas para que ustedes puedan honrarnos con su presencia.

# HORTA

## VISTO Y OÍDO

Fue durante las inundaciones de septiembre. Los habitantes de nuestra barriada acudieron prontamente en ayuda de los damnificados de aquí y de allí.

Con todo, resulta que no toda la culpa de los daños fue de los elementos. Por desgracia, nuestro sistema de urbanización es tan anárquico, que las «rieras» se ven privadas de sus cauces, por la codicia de unos y la imprevisión de otros.

A nosotros nos duele que el nombre de nuestra «R.era d'Horta» haya producido estremecimientos de horror en tantos hermanos nuestros. Y nos duele infinitamente más al comprobar que con la llegada de otro cualquier aguacero volverá a producirlos.

Hay obras eternas. Unas lo son porque su calidad produce beneficios eternos, o poco menos, pero otras...

¿Podría alguien predecir cuándo va a estar arreglada la calzada del Paseo del Valle de Hebrón en su tramo frente a la nueva urbanización de Mombau, y cuándo será practicado un desagüe en el mismo frente a los Hogares Mundet i el Colegio de los Salesianos?

¿Cuándo van a estar definitivamente reparados los ralles de nuestros inefables tranvías entre la Plaza de Ibiza y «Els 15»?

¿Cuándo comenzará la urbanización de la calle de Eduardo Toca?

¿Cuándo van a emprenderse las obras de la prolongación de la de Feliu y Codina hasta «La Guineuetas»?

Ultimamente, una caravana casi ininterrumpida de camiones transportó ingentes cantidades de arcilla desde la zona de La Clota hasta la del Cementerio. Resulta que las calles del trayecto no estaban calculadas para soportar un tan desacostumbrado tonelaje y quedaron en un lamentable estado. Nosotros preguntamos ingenuamente: ¿quién ha de pagar la reparación del firme de la calle de Palafox? Porque suponemos que habrá que repararla...

Los empleados de la Telefónica trabajan horas extraordinarias encaramados en sus escaleras portátiles o sumergidos en sus centralitas subterráneas. Pronto tendremos nuevos números en los teléfonos antiguos y desaparecerán las antipáticas llamadas a la central de Ibiza, e incluso algunos convecinos tendrán teléfono nuevo, mejor dicho, lo tendrán por primera vez.

¿Le sería muy difícil a la omnipotente Telefónica antes de la puesta en marcha de su nueva central publicar en la prensa unas listas en las que se encontrara la relación com-

pieta de los números cambiados, figurando en la misma todos los nuevos al lado de los antiguos colocados éstos por riguroso orden numérico?

Este favor se lo agradeceríamos todos los usuarios... y también las señoritas del 003 (informaciones).

El Metro. Que sí, que sí. Que ahora va en serio. Ya lo han traído los periódicos. Van a prolongarlo definitivamente hasta Horta. Pero ¿hay alguien que sepa cuándo y hasta dónde?

En Barcelona hay muchos, muchísimos urbanos. En Horta no hay ninguno. Luego, Horta no es Barcelona.

¿Que el silogismo no vale? Pongamos otro:

En Barcelona hay muchísimos semáforos. En Horta no hay ninguno. Luego...

¿Que tampoco vale? Veamos otro:

Los de Barcelona pagan impuestos municipales. Los vecinos de Horta no los pagan. Por consiguiente...

¿También éste es falso? Entonces, francamente, no lo entendemos.

Una preguntita con cola.

En las calles Horta (tramo superior), Fontanet, Lloret, Jerez, etc., hay alguien espe-

cialmente encargado de ensuciarlas? ¿Que son los vecinos o los vecinos de los vecinos? Pues lo hacen a conciencia!

Otra preguntita: ¿Las multas son sólo para los que tienen carnet de conductor?

Ya han comenzado las obras, y por cierto a un ritmo bastante acelerado, para la construcción de un magnífico Instituto de Enseñanza Media a unos 3 Km. de la Plaza de Ibiza, exactamente en la Avenida de San Antonio M.<sup>a</sup> Claret. Nuestras felicitaciones. Sin embargo, mirando la geografía del Distrito y su población es clarísimo que Horta ha de ser un centro ideal para una más amplia zona escolar, con Institutos para el Bachillerato Universitario y, sobre todo, con un GRAN INSTITUTO LABORAL.

Según avistasa de última hora, el gran solar tradicionalmente ocupado por los entoldados de nuestra fiesta mayor está siendo edificado a ritmo supersónico. Lo que no acaba de verse claro es la desembocadura que habrá de tener el torrente circulatorio que se prevé transitará por la actual interminada calle de Lisboa. Nos parece un final demasiado de embudos y los embudos ya es sabido que sólo sirven para embotellars y para trastornar ciertas leyes.

PLP

# NOTICIAS DEMOGRAFICAS

## NACIMIENTOS

El socio del C. P. don Luis Molins y su señora esposa doña Carmen Guillemí han recibido la bendición de su tercer hijo, una niña, a la que le fue impuesto el nombre de Carmen.

Los jóvenes esposos Enrique Clos y Montserrat Guix impusieron en las aguas bautismales el nombre de Rosario a su segunda hijita.

El matrimonio formado por José Bellet y Natividad Marí ha visto alegrado su hogar con la llegada de su primer hijo.

Nuestros buenos amigos Antonio Nerín y Mercedes Toboso han visto, asimismo, bendecido nuevamente su hogar con la llegada de su quinto hijo, una niña, la cual fue cristianizada con el nombre de M.<sup>a</sup> Montserrat.

También los jóvenes esposos Ricardo González de Agüero y M.<sup>a</sup> Teresa Castañer vieron alegrado su hogar con la llegada de su primer vástago, un niño, al que en las bautismales aguas se le impuso el nombre de Ricardo.

Plácenos, desde estas líneas, transmitirles nuestra cordial enhorabuena a todos ellos.

## CASAMIENTOS

El día 12 de septiembre, en nuestra iglesia parroquial, se unieron en santo matrimonio nuestro buen amigo y vocal de Teatro del C. P. Fernando Bayés con M.<sup>a</sup> Rosa Bonany, actriz y efectiva colaboradora del Cuadro escénico casi desde su infancia. Reciban nuestra efusiva felicitación y nuestros sinceros votos para que Dios bendiga su hogar.

Asimismo, el día 25 de octubre y también en nuestra parroquial iglesia, contrajeron matrimonio nuestros amigos Jorge Dordal, socio activo y exce-

lente elemento del Cuadro Escénico del Centro Parroquial, del que ha sido esforzado director, y M.<sup>a</sup> Antonia Culla. Felicidades.

El día 4 de septiembre también se unieron en el sagrado vínculo matrimonial don Jorge Mateu y la señorita Montserrat Reguart, hija de don Emilio Reguart (e. g. e.). Enhorabuena.

Don Enrique Cruzet Crusellas, de arraigada familia hortense, contrajo matrimonio con la distinguida señorita doña Nuria Recasens Musté, en el Monasterio de Montserrat. Por muchos años.

Y don José Prat Juliá se unió en el sacramento del Matrimonio con doña Amelia de Cortada Ravert. Muchas felicidades.

También en la iglesia de los Hogares Mundet, el pasado día 31 de octubre, contrajo matrimonio la señorita María Ferrer, hija de nuestro consocio don Pedro Ferrer, con el joven Juan Turró. Nuestra más efusiva felicitación a los nuevos esposos.

## DEFUNCIONES

El día 29 de septiembre entregó su alma al Creador doña Carmen Bonet Payerol, hermana que fue de nuestro querido compañero y activo socio del Centro Parroquial don Miguel Bonet Payerol.

También falleció doña Adelaida Segú Galobardes.

Asimismo dejó de existir doña Rosa Llorens Felip, madre política de don Domingo Marqués.

Y, por último, debemos consignar el fallecimiento de doña Montserrat Ginesta Rodríguez, de conocida familia hortense.

Desde aquí testimoniamos a todos sus deudos nuestra sincera condolencia y elevamos nuestras preces al Señor por el eterno descanso del alma de los finados.

Hoy, 8 de diciembre, me pide la Dirección de IDEAL que haga un pequeño resumen de las actividades de nuestro cuadro escénico, desde la Fiesta Mayor hasta finalizado el mes de octubre. Resulta que nuestro crítico, por asuntos familiares, no le fue posible asistir a las representaciones. Y yo, pobre de mí, que si bien asistí, y lo pasé muy bien, pero que poco pensaba entonces en que tendría de hacer lo que llamamos crítica de las mismas, respondí: «¡Pero si no tomé ningún apunte de nada! ¡No recuerdo casi los personajes que salieron!, y si me dejo alguno!... Pero no han valido excusas y ante la insistencia del «Dire» no he tenido otro remedio que hacerlo...; perdonen, pues, si están mal hilvanadas y si algún actor lo hizo muy bien y no le nombre, pues estas líneas están pergeñadas a altas horas de la madrugada y con prisas; con franqueza, tampoco tengo yo condiciones de escritor y menos de cronista. Lo hago sólo por obediencia y porque salga algo de estas dos representaciones en las páginas de IDEAL.

*Día 9 de septiembre*

**“EL SENYOR PERRAMON” de José M.<sup>a</sup> de Sagarra**

Inspirada en la obra de Molière «El Avator», el malogrado José M.<sup>a</sup> de Sagarra escribió esta obra, que fue presentada con toda

dignidad y con lujo de detalles, con motivo de la Fiesta Mayor y como inauguración de la temporada.

Estrenada en el teatro de bolsillo «Candlejass», constituyó la pasada temporada un gran éxito del que se ocupó detalladamente la prensa de nuestra ciudad, constituyendo un señalado triunfo, en especial por parte de su protagonista, que es en definitiva quien lleva, en su mayor parte, la farsa escénica, ya que casi siempre está en las tablas.

Obra, pues, pensada y escrita para cierto actor muy celebrado, el mayor escollo que se presentaba para nuestro cuadro escénico y, principalmente, para el que interpretaba el papel central, era el recuerdo y la forma personalísima de hacerlo por el actor que la estrenó.

Y aquí, principalmente, residió el resonante triunfo alcanzado por nuestros actores. Julián Argudo nos sorprendió con la mejor interpretación que le hemos visto, siendo ovacionado en algunas escenas, admirablemente secundado por actores jóvenes que prometen, como Francisco Solé; otros ya consagrados como J. Sagarra, F. Espluga, Fernando Solé, F. Bayés, etc., etc.

De ellas, como no, M.<sup>a</sup> Rosa Bonany nos volvió a deleitar con una de sus creaciones, con Nuria Valldubí, cada día mejor actriz, y M.<sup>a</sup> Carmen Ballester, como siempre, segura en las tablas. Excelente dirección la de José Magrans, que nos demostró que, de querer, es un excelente director.

## LA CASA DE LA MIEL

TURRONES

GALLETAS

CAFES, etc.

Bajada de la Plana, 44

Teléfono 255 09 91

**BARCELONA (Horta)**

*Día 12 de octubre*

### "CINC FILLS" de A. Puig y "UN PLAT DE CREMA" de Luis Coquard

Obras de Concurso para el IV Circuito de Teatro Amateur, patrocinado por F.E.S.T.A. y el Excmo. Ayuntamiento de Barcelona, con motivo de las Fiestas de la Merced.

Otra excelente interpretación. Esta vez fueron Dora Serra y Francisco Vendrell quienes nos brindaron una magnífica demostración de lo que son, actores compenetrados con su papel; viviéndolo, sintiéndolo; en fin, hemos dicho tantas veces que como Francisco Vendrell no hemos tenido otro actor en el Centro, por lo menos en nuestro recuerdo; y de Dora Serra, retirada de la escena, ¿qué diremos que también no hayamos dicho infinidad de veces?

Acompañados de un reparto extenso y del que por no tener un programa a mano no podemos dar nombres, recordamos solamente a F. Bayés, J. Isern, J. Espluga y Bartomeus, y de ellas M.<sup>a</sup> R. Bonany, M.<sup>a</sup> Carmen Ballester, M.<sup>a</sup> Carmen Ginés, M.<sup>a</sup> Martínez, y que perdonen si nos dejamos alguien, que lucharon para salvar esta obra melodramática que por los años treinta hizo furor pero que hoy día se nos antoja un tanto fuera de época, y que se salvó por su interpretación. «Un plat de cremas», la obra de Armando Matías Guiu, es una pieza como para pasar el tiempo haciendo reír a la gente; está bien construida, con unos tipos la mar de simpáticos, buenos chistes y situaciones de buena ley.

Dirigió José Magrans, bien.

SUPLENTE

*Día 4 de noviembre*

### "LA VISITA INESPERADA" de Agatha Christie

Obra de tipo policíaco cual corresponde a la popular autora británica y que sirvió para hacer pasar un buen rato al auditorio fue «La visita inesperada».

Con una presentación encomiable y bajo la dirección escénica del amigo José Magrans, nuestro Cuadro la puso en escena el pasado día 4 de noviembre.

Fernando Bayés y M.<sup>a</sup> Rosa Bonany, en «Miguel» y «Laura», desarrollaron dignamente sus papeles respectivos.

Francisco Espluga, en el «Inspector», entonado y con sobriedad.

Muy correcta y circunspecta Carmen Solé en el personaje de «Srta. Beneta», y «Alicia», el papel encomendado a Nuria Vallduví, con su característico aplomo.

Correctos, asimismo, José Montañez, Jorge Isern y Félix Nieto en sus respectivos personajes de «Ricardo», «Julio» y «Ángela».

Encarnó con discreción el «Sargento», Francisco Solé.

Capítulo aparte debemos dedicar al joven Juan Miralles (hijo), en el personaje de «Juan», quien en sus primeras lides artísticas dentro del Cuadro titular, dio muestras de poseer lo que en el sargato teatral se denomina «pasta» de actor. Muy bien su última escena, del tercer acto de la obra. Dio fehacientes pruebas de saberse el papel y vibró excelentemente con el carácter correspondiente al personaje que encarnaba. Le auguramos futuros éxitos.

En conjunto, pues, la obra fue bastante bien llevada, sin que decayera demasiado el interés del público por la intrigante trama de la misma.

*Día 25 de noviembre*

### "LA NUVIA PORTAVA CUA" de Luis Coquard

Con la cómica y distraída comedia «La novia portava cuas», debida a la festiva pluma de don Luis Coquard, el público asistente a la sesión de teatro del día que nos ocupa pasó un muy buen rato riendo casi ininterrumpidamente las agudezas y divertidas situaciones escénicas creadas por el autor. Así es que nos atreveríamos a asegurar que el auditorio salió francamente complacido.

Figuraron en el reparto femenino de la obra, Carmen Solé, esta muchacha que día a día da muestras de ir en ritmo ascendente en sus actuaciones. En el papel de «Glòria», que es el que encarnó, se condujo verdaderamente ágil y llena de desparpajo y simpatía. Su expresión, magnífica. Confesamos que la hemos notado, en esta clase de producciones de tipo festivo, muchísimo más en vena que en otras actuaciones suyas anteriores, dentro del mismo género, en las que había estado más «apagadita».

«Caterinas», el papel de Nuria Vallduví, lleno de grajeo, y M.<sup>a</sup> Rosa Bonany, en «Isabel», asimismo, llena de buena gracia y veterania escénica.

En el capítulo de los caballeros, el joven Francisco Solé, en «Tomás», correcto, pero, desde luego, algo falto de dinamismo escénico. Tomás Mari, en el personaje de «Ramón», francamente superior que en pasadas actuaciones suyas y con buen tono. Procure continuar a este ritmo.

Muy correcto Félix Nieto en «Enric», así como con una buena vis cómica y adecuado aplomo el joven, pero ya «veterano» actor de nuestro Cuadro, Manuel Bartomeu.

La obra, en conjunto, pues, fue bien interpretada, y salvo pequeños detalles, corrió dentro de los límites de lo correcto.

Muy adecuada la puesta en escena.

JUAN BARTOLÓ BONANY



LICORES - ANISADOS - VINOS  
ALCOHOLES

# Roselló

Plaza Ibiza, 3 - HORTA - Teléf. 209 21 09

PLASTICOS - OBJETOS REGALO

# PLASTIM

GALERIAS HORTA

TAJO, 56 - TDA. 2.º

MENAJE - FLORES - ARTICULOS GOMA

III C  
DIP. FOR.



En estos días de Fiesta conviene más que nunca cuidar nuestro organismo.

Una cucharadita al levantarse de **Sal de Frutas BISHOP** le evitará los desarreglos orgánicos y la pesadez de los «excesos de la mesa» propios de estos días.

Disfrute de unas Felices Fiestas, con salud perfecta, tomando

## Sal de Frutas **BISHOP**

BISHOP'S NATURAL FRUIT SALINE



C. C. S. n.º 12119

— \* — **J. URIACH y C.<sup>ia</sup> S. A. • BARCELONA** — \* —

**STIYL PAKAR**

*C. Prat*

JOYAS  
RELOJES  
REGALOS  
ARTICULOS  
BEBE  
Y  
COMPOSTURAS  
JOYAS  
Y RELOJES



HORTA, 57  
**BARCELONA**

*Graficas*

**FARRE-PLA**

Imprenta - Librería - Papelería  
Serigrafía - Muestrarios - Troquelajes  
Sellos de goma-Objetos de Escritorio

Plaza Ibiza, 9

Pasaje Llivia, 25

Teléfono 235 31 35

TALLERES

Bajada de la Piana, 31 - Teléfono 255 79 31

**BARCELONA**

Confienos sus trabajos de aficionado  
en  
**LABORATORIOS  
FULKEN**

Venta de material fotográfico y accesorios de los mismos

REPORTAJES A DOMICILIO

FULTÓN, 19 - TELÉFONO 235 66 97

FOTOGRAFIA

**VANIS**

Especialidad en  
Bodas y Comuniones

PLAZA IBIZA, 1 - TELEF. 235 66 97

**INSTALACIONES  
ELECTRICAS**

Colocación de vidrios y tuberías de  
hierro y plomo para agua y gas  
Reparaciones de todas clases

*Sucesor de*

**HIJO de DOMINGO CORRETJA**

CASA FUNDADA EN 1888

PERE PAU, 2 (JUNTO PLAZA) - TEL. 235 54 97

**BARCELONA (HORTA)**

GENEROS DE PUNTO  
CONFECCIONES  
MERCERIA Y  
PERFUMERIA

**ENGRACIA**



Mercado de Horta, letra G (H)  
BARCELONA

**Bodega J. Navarro**

Vinos - Licores - Embotellados y granel  
SERVICIO A DOMICILIO

Dante, 88

Teléf. 235 61 99

PAPELES TIMBRADOS - PAPELES KRAFT  
EMBALAJE-ENVOLTURAS COMERCIALES  
E INDUSTRIALES

**L. ESCRIBANO**

TRABAJOS CORRIENTES Y DE CALIDAD  
EN BOBINAS Y FORMATOS CON ROTATIVA  
ALEMANA, A TRES Y CUATRO COLORES  
HASTA 110 CMS. DE ANCHURA

Chapí, 67 - HORTA - Tel. 235 87 24

**AUTOS LUJO - ALQUILER**

BODAS - COMUNIONES  
BAUTIZOS-EXCURSIONES

**J. NAVARRO**

Dante, 88 - Teléf. 235 61 99 - HORTA

CRISTAL-LOZA-PLASTICO-OBJETOS REGALO

**Colomer - Gracia**

Bajada de la Plana, 21

Teléfono 235 61 54

BARCELONA (Horta)



ESPECIFICOS - SUEROS - VACUNAS  
INJECTABLES ESTERILIZADOS - ORTOPEDIA  
MEDICAMENTOS QUIMICAMENTE PUROS  
HERBORISTERIA-ANALISIS CLINICOS  
PENICILINA Y ANTIBIOTICOS EN GENERAL

Rambla del Carmelo, 34

Teléf. 235 61 90 - 235 50 04

BARCELONA (Horta)

PROPAGAD A VUESTROS  
VECINOS Y AMIGOS  
EL BOLETIN PARROQUIAL

**IDEAL**

**AYUDANOS Y TE AYUDARAS**

FABRICA DE CEBADA MALTEADA

*F. Mercadé*

FABRICA: Lloret, 25 - Teléfono 2 35 76 89

Torrefacción y Elaboración de  
Achicoria y Sucedáneos

**BARCELONA - 16**

( H O R T A )

**"Estilo"**

CALZADOS DE LUJO

Horta, 66

Barcelona (H)

TALLER TINTORERIA

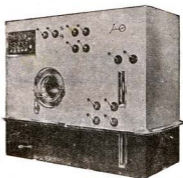
# BOHIGAS

Limpieza en seco automático

Unica en su género

No deforma ni encoge

Teñidos sólidos a la muestra



SEGURIDAD Y PERFECCION

Fultón, 26 (junto Plaza Ibiza)

Teléfono 209 03 78

HORTA

*Felices Fiestas les desea*

TRABAJOS

ESMERADOS Y

CALIDAD

FOTOGRAFIA  
R O M E U

ESTUDIO

Bodas - Comuniones - Reportajes  
a domicilio - Laboratorio aficion-  
nados - Carnets - Pasaportes

PLAZA IBIZA, 6  
Tienda 1.<sup>a</sup>

Galerías Horta

Tel. 209 01 82  
BARCELONA - 16

*Felices Fiestas de Navidad y Año Nuevo*

les desea

# **R. ROSELL FONTS**

Y LES OFRECE:

RADIO Y TELEVISION

---

RADIO TRANSISTORES

---

TOCADISCOS DE TODAS CLASES

---

Aparatos HI-FI - Estereofónicos y Monaurales  
Magnetofones

---

Laboratorio para el aficionado - Cámaras fotográficas y de cine

---

Extensa discoteca en la que siempre hallará las últimas novedades

---

Espejos, Vidrios y Cristales planos

DESCUENTO A LOS SEÑORES SOCIOS

**Rogent, 2 - Barcelona (Clot) - Tels. 225 41 36 - 226 95 98**